**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger
**Band:** 31 (2004)
**Heft:** 5

**Rubrik:** Chronique

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 22.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

## EN BREF

imagopress/Patrick Lüthy

Les jets d'eau du Palais fédéral (Berne) avec leurs 26 buses.

**1er juillet.** Le Conseil fédéral, invité par Joseph Deiss, prend un bain de foule à Fribourg pour sa traditionnelle sortie annuelle. Après la visite du Collège Saint-Michel, le matin, les sept conseillers ont fait de l'exercice pour franchir la Sarine à gué dans l'après-midi. Un symbole pour l'entente confédérale.

**4 juillet.** La «NZZ am Sonntag» annonce que, dès cet automne, 1,2 million de Suisses habitant à moins de 20 km d'une centrale nucléaire recevront des comprimés d'iode. Cette distribution concernait jusqu'ici seulement 80 000 personnes habitant dans un périmètre de 5 km. Objectif: en cas de fuite radioactive dans l'atmosphère, les tablettes d'iode empêchent le développement du cancer de la glande thyroïde.

**6 juillet.** Après Boston et San Francisco, la Suisse inaugure une troisième Swisshouse à Singapour. Une forme de consulat scientifique destiné à favoriser les échanges dans la recherche, le business et la formation.

**12 juillet.** Un communiqué émanant de la prison de Champ-Dollon (Genève) met le doigt sur les difficultés rencontrées par les gardiens. La colère monte. Prévue pour 270 détenus, la prison en accueille régulièrement 460. C'est trop et, si des améliorations ne sont pas apportées, les gardiens n'excluent pas l'action syndicale.

**20 juillet.** Le festival en plein air de Nyon démarre (20–25 juillet). Il suit ceux de Frauenfeld (25–27 juin), Montreux (2–17 juillet), le Gurten de Berne (15–18 juillet). L'été en Suisse est placé sous le signe de ces rassemblements musicaux et culturels. Il y en a partout et pour tous les goûts. En août, c'est au tour du cinéma avec le Festival de Locarno. Ajoutons, sans être exhaustif, la Street Parade de Zurich, le 7 août.

**27 juillet.** Le divorce est consommé. Russell Coutts et Ernesto Bertarelli, le couple gagnant de la Coupe de l'America, l'année dernière, cessent de collaborer. Russell Coutts est viré pour fautes professionnelles. Plus ennuyeux pour lui, il ne pourra certainement pas participer avec une autre équipe à la prochaine édition de la célèbre compétition de voile.

**31 juillet.** Les véhicules 4×4 créent le débat en Suisse. Ils représentent 16% du parc automobile et servent plus à afficher sa réussite qu'à gravir les pentes difficiles. Certains aimeraient les interdire, parce que trop polluants et trop dangereux. «Le Matin» revient sur un sondage du «Matin dimanche»: seuls 19% des Suisses sont contre les 4×4.

**1er août.** Pour célébrer sa Fête nationale, parallèlement aux feux d'artifice et au discours du président de la Confédération, la Suisse inaugure sa nouvelle place du Palais-Fédéral.

**3 août.** Le Conseiller d'Etat socialiste vaudois Pierre Chiffelle démissionne pour des raisons de santé. En 2003, son collègue Philippe Biéler avait fait de même. La vie des conseillers vaudois n'est pas de tout repos. Ils paient cher leur engagement.

**7 août.** Branle-bas de combat au Département de la défense. Le secrétaire général quitte le bateau. L'affaire fait grand bruit en Suisse. Le conseiller fédéral Samuel Schmid s'en explique dans le journal «La Liberté»: c'est la faute du «trou médiatique estival». Pour qu'on parle un peu d'autres choses, il lance le débat sur la fin de l'armée de milice. D'autres conseillers fédéraux ont profité de ce trou médiatique pour lancer des réflexions osées: Moritz Leuenberger sur l'aviation suisse, Hans-Rudolf Merz sur une réduction linéaire du budget fédéral de 20, 30 voire 40 %… C'est ce dernier qui donne l'explication la plus plausible: il s'agit avant tout de «remue-méninge».

**16 août.** La ministre des Affaires étrangères, Micheline Calmy-Rey, se rend à La Haye pour s'entretenir avec son homologue des Pays-Bas. Les Hollandais viennent de reprendre la présidence de l'UE. Et les Suisses doivent affiner le règlement des 5 milliards de francs sur cinq ans promis pour l'effort de cohésion européen.

**28 août.** Les Jeux olympiques d'Athènes sont terminés. Le bilan suisse est mitigé. Marcel Fischer est devenu champion olympique en escrime (épée), Karin Thurig a obtenu une médaille de bronze dans le contre-la-montre féminin en cyclisme, Patrick Heuscher et Stefan Kobel ont fêté une médaille de bronze en beach-volley, Sven Riederer la même médaille en triathlon. Les cyclistes suisses Bruno Risi et Franco Marvulli ont obtenu la médaille d'argent lors de l'épreuve de Madison, disputée sur la piste du vélodrome d'Athènes. *CV*